Zbierka súdnych rozhodnutí

ROZSUDOK SÚDNEHO DVORA (desiata komora)

z 13. februára 2025 *

„Návrh na začatie prejudiciálneho konania – Doprava – Služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave – Nariadenie (ES) č. 1370/2007 – Služby verejnej osobnej autobusovej dopravy – Článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) – Zadávanie zmlúv o službách vo verejnom záujme – Zadávanie zmluvy o poskytovaní služieb verejnej autobusovej dopravy – Zadávanie vo forme koncesnej zmluvy na služby – Priame zadávanie zo strany príslušného miestneho orgánu internému poskytovateľovi – Článok 5 ods. 3 – Postup zadávania zákazky na základe verejnej súťaže – Zadanie zákazky na poskytovanie služieb verejnej autobusovej dopravy príslušným orgánom – Účasť interného poskytovateľa – Podmienky“

Vo veci C-684/23,

ktorej predmetom je návrh na začatie prejudiciálneho konania podľa článku 267 ZFEÚ, podaný rozhodnutím Administratīvā rajona tiesa (Okresný správny súd, Lotyšsko) z 15. novembra 2023 a doručený Súdnemu dvoru 15. novembra 2023, ktorý súvisí s konaním:

**„Latvijas Sabiedriskais Autobuss“ SIA**

proti

**Iepirkumu uzraudzības birojs,**

**„Autotransporta direkcija“ VSIA,**

SÚDNY DVOR (desiata komora),

v zložení: predseda štvrtej komory I. Jarukaitis, vykonávajúci funkciu predsedu desiatej komory, sudcovia E. Regan (spravodajca) a Z. Csehi,

generálna advokátka: T. Ćapeta,

tajomník: A. Calot Escobar,

so zreteľom na písomnú časť konania,

so zreteľom na pripomienky, ktoré predložili:

– „Latvijas Sabiedriskais Autobuss“ SIA, v zastúpení: A. Hartpenga, advokāte,

* Jazyk konania: lotyština.

– „Autotransporta direkcija“ VSIA, v zastúpení: A. Caune, valdes priekšsēdētājs, a T. Vectirāns, valdes loceklis,

– lotyšská vláda, v zastúpení: E. Bārdiņš, J. Davidoviča a K. Pommere, splnomocnení zástupcovia,

– Európska komisia, v zastúpení: P. Messina a I. Rubene, splnomocnení zástupcovia,

so zreteľom na rozhodnutie prijaté po vypočutí generálnej advokátky, že vec bude prejednaná bez jej návrhov,

vyhlásil tento

## Rozsudok

1 Návrh na začatie prejudiciálneho konania sa týka výkladu článku 5 ods. 2, tretieho pododseku, písm. c) a článku 5 ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70 (Ú. v. EÚ L 315, 2007, s. 1), zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2338 zo 14. decembra 2016 (Ú. v. EÚ L 354, 2016, s. 22) (ďalej len „nariadenie č. 1370/2007“).

2 Tento návrh bol podaný v rámci sporu medzi spoločnosťou „Latvijas Sabiedriskais Autobuss“ SIA, založenou podľa lotyšského práva, na jednej strane a Iepirkumu uzraudzības birojs (Úrad pre dohľad nad verejným obstarávaním, Lotyšsko) (ďalej len „OSMP“) a „Autotransporta direkcija“ VSIA (ďalej len „ATD“), verejnoprávnym podnikom povereným organizáciou služieb verejnej dopravy v Lotyšsku, na strane druhej, ktorý sa týka udelenia práva poskytovať služby verejnej autobusovej dopravy na sieti liniek regionálneho významu v meste Ventspils (Lotyšsko).

### Právny rámec

#### *Právo Únie*

*Nariadenie č. 1370/2007*

3 Podľa odôvodnení 6, 7 a 18 nariadenia č. 1370/2007:

„(6) Mnohé členské štáty zaviedli právne predpisy, ktoré stanovujú postup na udelenie výlučných práv a zadávanie zmlúv o službách vo verejnom záujme aspoň pre časť svojho trhu verejnej dopravy na základe transparentných a spravodlivých postupov verejného obstarávania. Obchod medzi členskými štátmi sa v dôsledku toho významne zvýšil a viacerí poskytovatelia služieb vo verejnom záujme dnes poskytujú služby vo verejnom záujme v osobnej doprave vo viac ako v jednom členskom štáte. Vývoj vnútroštátnych právnych predpisov však viedol k rozdielom v uplatňovaných postupoch a spôsobil právnu neistotu, pokiaľ ide o práva poskytovateľov služieb vo verejnom záujme a povinnosti príslušných orgánov. Nariadenie Rady (EHS) č. 1191/69 z 26. júna 1969 o postupe členských štátov, ktoré sa týka povinností obsiahnutých v koncepcii služieb vo verejnom záujme v oblasti železničnej, cestnej a vnútrozemskej vodnej dopravy [(Ú. v. ES L 156, 1969, s. 1; Mim.

vyd. 07/001, s. 191)], sa nezaoberá postupmi, akými sa majú v [Európskom s]poločenstve zadávať zmluvy o službách vo verejnom záujme, a najmä nie podmienkami, za ktorých majú byť predmetom verejnej súťaže. Právny rámec Spoločenstva by sa mal preto aktualizovať.

(7) Uskutočnené štúdie a skúsenosti nadobudnuté v členských štátoch, ktoré už pred viacerými rokmi zaviedli hospodársku súťaž do odvetvia verejnej dopravy, ukazujú, že pri vhodných ochranných opatreniach vedie zavedenie regulovanej hospodárskej súťaže medzi poskytovateľmi k príťažlivejším a inovačnejším službám poskytovaným s nižšími nákladmi a pravdepodobne nebráni poskytovateľom služieb vo verejnom záujme vo vykonávaní osobitných úloh, ktoré im boli zverené. Takýto prístup podporila Európska rada v rámci takzvaného lisabonského procesu z 28. marca 2000, ktorý vyzval [Európsku k]omisiu, [Radu Európskej únie] a členské štáty, aby v rámci svojich právomocí ‚urýchlili liberalizáciu v odvetviach akými sú… doprava‘.

…

(18) Pokiaľ príslušné ustanovenia vnútroštátneho práva neustanovujú inak, akýkoľvek miestny orgán alebo v prípade, že takýto neexistuje, vnútroštátny orgán sa môže rozhodnúť, že bude poskytovať vlastné služby vo verejnom záujme v osobnej doprave na území, ktoré spravuje, alebo že ich poskytovanie zverí bez verejnej súťaže internému poskytovateľovi. S cieľom zaručiť rovnaké podmienky pre všetkých sa však táto možnosť priameho poskytovania musí prísne kontrolovať. Požadovanú kontrolu by mal vykonávať príslušný orgán alebo skupina orgánov, ktor[é] poskytujú integrované služby vo verejnom záujme v osobnej doprave, spoločne alebo prostredníctvom svojich členov. Okrem toho by sa príslušnému orgánu, ktorý poskytuje vlastné dopravné služby, alebo internému poskytovateľovi malo zakázať zúčastňovať sa na verejných súťažiach mimo územia pôsobnosti tohto orgánu. Príslušný orgán, ktorý kontroluje interného poskytovateľa, by mal mať možnosť zakázať tomuto prevádzkovateľovi zúčastňovať sa na verejných súťažiach organizovaných na jeho území. …“

4 Článok 1 nariadenia č. 1370/2007 s názvom „Účel a rozsah pôsobnosti“ v odseku 1 prvom pododseku stanovuje:

„Účelom tohto nariadenia je vymedziť, ako môžu príslušné orgány v súlade s pravidlami práva Spoločenstva konať v oblasti verejnej osobnej dopravy, aby zabezpečili poskytovanie služieb všeobecného záujmu, ktoré by boli okrem iného početnejšie, bezpečnejšie, kvalitnejšie alebo poskytované pri nižších nákladoch ako tie, ktorých poskytovanie by umožnilo samotné fungovanie trhu.“

5 Článok 2 tohto nariadenia, nazvaný „Vymedzenie pojmov“, stanovuje:

„Na účely tohto nariadenia:

…

b) ‚príslušný orgán‘ je každý orgán verejnej moci alebo skupina orgánov verejnej moci členského štátu alebo členských štátov, ktoré majú právomoc zasahovať do verejnej osobnej dopravy v danej geografickej oblasti, alebo každý orgán, ktorému bola zverená takáto právomoc;

c) ‚príslušný miestny orgán' je každý príslušný orgán, ktorého právomoci nie sú celoštátneho rozsahu;

…

h) ‚priame zadanie' je zadanie zmluvy o službách vo verejnom záujme určitému poskytovateľovi služieb vo verejnom záujme bez predchádzajúcej verejnej súťaže;

i) ‚zmluva o službách vo verejnom záujme' je jeden alebo viacero právne záväzných aktov, ktoré potvrdzujú dohodu medzi príslušným orgánom a poskytovateľom služieb vo verejnom záujme s cieľom zveriť poskytovateľovi služieb vo verejnom záujme riadenie a poskytovanie služieb vo verejnom záujme v doprave podliehajúcich záväzkom vyplývajúcim zo služieb vo verejnom záujme. Zmluva o službách vo verejnom záujme môže mať v závislosti od práva členského štátu tiež formu rozhodnutia prijatého príslušným orgánom:

– ktoré má podobu individuálneho právneho alebo regulačného aktu alebo

– ktoré obsahuje podmienky, za ktorých samotný príslušný orgán poskytuje služby alebo zverí poskytovanie týchto služieb internému poskytovateľovi;

j) ‚interný poskytovateľ' je právne samostatný subjekt, nad ktorým vykonáva príslušný miestny orgán alebo v prípade skupiny orgánov aspoň jeden príslušný miestny orgán kontrolu podobnú tej, ktorú vykonáva nad svojimi vlastnými oddeleniami;

…"

6 Článok 5 uvedeného nariadenia, nazvaný „Zadávanie zmlúv o službách vo verejnom záujme", stanovuje:

„1. Zmluvy o službách vo verejnom záujme sa zadávajú v súlade s pravidlami stanovenými v tomto nariadení. Avšak zmluvy o službách alebo zmluvy o službách vo verejnom záujme vymedzené v smernici [Európskeho parlamentu a Rady] 2004/17/ES [z 31. marca 2004 o koordinácii postupov obstarávania subjektov pôsobiacich v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb (Ú. v. EÚ L 134, 2004, s. 1; Mim. vyd. 06/007, s. 19),] alebo smernici [Európskeho parlamentu a Rady] 2004/18/ES [z 31. marca 2004 o koordinácii postupov zadávania verejných zákaziek na práce, verejných zákaziek na dodávku tovaru a verejných zákaziek na služby (Ú. v. EÚ L 134, 2004, s. 114; Mim. vyd. 06/007, s. 132)], pre služby vo verejnom záujme v autobusovej alebo električkovej osobnej doprave sa zadávajú v súlade s postupmi ustanovenými podľa uvedených smerníc, ak tieto zmluvy nemajú formu koncesných zmlúv na služby, ako je vymedzené v uvedených smerniciach. Ak sa zmluvy majú zadávať v súlade so smernicou 2004/17/ES alebo smernicou 2004/18/ES, ustanovenia odsekov 2 až 6 tohto článku sa neuplatňujú.

2. Pokiaľ to nezakazuje vnútroštátne právo, každý príslušný miestny orgán bez ohľadu na to, či je to jediný orgán alebo skupina orgánov, ktorý poskytuje integrované služby vo verejnom záujme v osobnej doprave, sa môže rozhodnúť sám poskytovať služby vo verejnom záujme v osobnej doprave alebo zadať zmluvy o službách vo verejnom záujme priamo právne odlišnému subjektu, nad ktorým vykonáva príslušný miestny orgán alebo v prípade skupiny orgánov aspoň jeden príslušný miestny orgán kontrolu podobnú kontrole, ktorú vykonáva nad vlastnými oddeleniami.

…

Ak príslušný miestny orgán prijme takéto rozhodnutie, uplatňuje sa toto:

…

b) podmienkou uplatňovania tohto odseku je, aby interný poskytovateľ a každý subjekt, na ktorý má tento poskytovateľ hoci len minimálny vplyv, vykonával svoje činnosti súvisiace s verejnou osobnou dopravou na území pôsobnosti príslušného miestneho orgánu, okrem odchádzajúcich liniek, alebo iné pomocné prvky tejto činnosti, ktoré zasahujú na územie pôsobnosti susedných príslušných miestnych orgánov, a aby sa nezúčastňoval na verejných súťažiach na poskytovanie služieb vo verejnom záujme v osobnej doprave, ktoré sa organizujú mimo územia pôsobnosti príslušného miestneho orgánu;

c) bez ohľadu na písmeno b) sa môže interný poskytovateľ zúčastňovať na spravodlivých verejných súťažiach dva roky pred uplynutím doby platnosti svojej priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme pod podmienkou, že sa prijalo konečné rozhodnutie o zaradení poskytovania služieb vo verejnom záujme v osobnej doprave, na ktoré sa vzťahuje zmluva interného poskytovateľa, do spravodlivej verejnej súťaže a že interný poskytovateľ neuzavrel žiadnu ďalšiu priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme;

…

3. S výnimkou prípadov uvedených v odsekoch 3a, 4, 4a, 4b, 5 a 6 každý príslušný orgán, ktorý zverí poskytovanie služieb tretej strane, ktorá nie je interným poskytovateľom, zadáva zmluvy o službách vo verejnom záujme na základe verejnej súťaže. Postup prijatý pre verejnú súťaž umožňuje účasť všetkým poskytovateľom, musí byť spravodlivý a rešpektovať zásady transparentnosti a nediskriminácie. …

…

5. V prípade prerušenia poskytovania služieb alebo bezprostredného rizika vzniku takejto situácie môže príslušný orgán prijať núdzové opatrenia.

Núdzové opatrenia majú podobu priameho zadania alebo formálnej dohody o predĺžení zmluvy o službách vo verejnom záujme, alebo požiadavky plniť určité záväzky vyplývajúce zo služieb vo verejnom záujme. Poskytovateľ služieb vo verejnom záujme má právo odvolať sa proti rozhodnutiu o uložení povinnosti plniť určité záväzky vyplývajúce zo služieb vo verejnom záujme. Doba, na ktorú je zmluva o službách vo verejnom záujme zadaná, predĺžená alebo uložená núdzovými opatreniami, nesmie presiahnuť dva roky.“

*Smernica 2014/23/EÚ*

7 Článok 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 1), nazvaný „Vymedzenie pojmov“, stanovuje:

„Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

1. ‚Koncesie‘ sú koncesie na stavebné práce alebo koncesie na služby vymedzené v písmenách a) a b):

…

b) ‚koncesia na služby' je odplatná zmluva uzavretá písomne, prostredníctvom ktorej jeden alebo viacerí verejní obstarávatelia alebo obstarávatelia poverujú poskytovaním a riadením iných služieb ako je uskutočnenie stavebných prác uvedené v písmene a) jeden alebo viaceré hospodárske subjekty, pričom jej protiplnením je buď len právo na využívanie služieb, ktoré sú predmetom zmluvy, alebo toto právo spolu s peňažným plnením.

Udeľovanie koncesií na stavebné práce alebo služby znamená prenesenie prevádzkového rizika na koncesionára pri využívaní týchto prác alebo služieb, ktoré zahŕňa riziko na strane dopytu alebo ponuky alebo obe tieto riziká. Predpokladá sa, že koncesionár prevzal prevádzkové riziko, ak za bežných prevádzkových podmienok nie je zaručená návratnosť investícií vynaložených alebo nákladov vzniknutých pri prevádzkovaní stavieb alebo poskytovaní služieb, ktoré sú predmetom koncesie. Časť rizika preneseného na koncesionára musí zahŕňať reálne vystavenie voči výkyvom trhu tak, aby akákoľvek potenciálna predpokladaná strata vzniknutá koncesionárovi nebola iba nominálna alebo zanedbateľná.

…“

8 Článok 10 tejto smernice, nazvaný „Vylúčenia vzťahujúce sa na koncesie udeľované verejnými obstarávateľmi a obstarávateľmi“, v odseku 3 stanovuje:

„Táto smernica sa neuplatňuje… na koncesie na služby vo verejnom záujme v osobnej doprave v zmysle nariadenia (ES) č. 1370/2007.“

### *Lotyšské právo*

9 Ustanovenie § 8 Sabiedriskā transporta pakalpojumu likums (zákon o službách verejnej dopravy) zo 14. júla 2007 (*Latvijas Vēstnesis*, 2007, č. 106) v odsekoch 2 a 3 stanovuje:

„2. Verejný obstarávateľ organizuje verejné obstarávanie služieb verejnej dopravy v súlade s Publisko iepirkumu likums (zákon o verejnom obstarávaní) alebo právnymi predpismi upravujúcimi udeľovanie koncesií, pokiaľ tento zákon nestanovuje inak.

3. Verejný obstarávateľ môže priamo udeliť právo poskytovať služby verejnej dopravy, bez dodržania postupu obstarávania služieb verejnej dopravy uvedeného v odseku 2 tohto článku, a to v prípadoch a za podmienok stanovených v nariadení č. 1370/2007. …“

## Spor vo veci samej a prejudiciálne otázky

### *Verejná zákazka dotknutá vo veci samej*

10 Dňa 19. mája 2021 spoločnosť ATD ako verejný obstarávateľ vyhlásila postup otvorenej verejnej súťaže na udelenie práva poskytovať služby verejnej autobusovej dopravy na sieti liniek regionálneho záujmu, v rámci ktorého mali byť ponuky predložené do 30. augusta 2021 (ďalej len „verejná zákazka dotknutá vo veci samej“). Žalobkyňa vo veci samej predložila ponuku v rámci tohto postupu vrátane časti „Ventspils“.

11 Rozhodnutím zo 7. decembra 2022 (ďalej len „rozhodnutie zo 7. decembra 2022“) ATD zamietla túto ponuku a zadala verejnú zákazku dotknutú vo veci samej, spoločnosti, ktorej celé základné imanie vlastní mesto Ventspils, konkrétne spoločnosti Ventspils reiss PSIA (ďalej len „VR“).

### *Priamo zadaná zmluva o službách vo verejnom záujme*

12 Dňa 13. januára 2012 mesto Ventspils ako príslušný miestny orgán zadalo priamo spoločnosti VR ako internému poskytovateľovi zmluvu o službách vo verejnom záujme na poskytovanie služieb verejnej autobusovej dopravy v meste Ventspils, ktorej platnosť mala uplynúť 31. decembra 2023 (ďalej len „priamo zadaná zmluva o službách vo verejnom záujme“).

13 Dňa 27. septembra 2019 sa toto mesto rozhodlo posunúť dátum skončenia platnosti tejto zmluvy na 30. septembra 2021 a vyhlásiť postup verejnej súťaže týkajúcej sa práva poskytovať služby verejnej dopravy v meste Ventspils. Uvedená zmluva však stanovovala, že jej trvanie môže byť predĺžené v prípadoch stanovených v článku 5 ods. 5 nariadenia č. 1370/2007.

14 Dňa 31. marca 2021 mesto Ventspils vyhlásilo verejnú súťaž na poskytovanie služieb verejnej autobusovej dopravy v tomto meste.

15 Dňa 2. septembra 2021 sa toto mesto z dôvodu omeškania postupu verejnej súťaže rozhodlo na základe článku 5 ods. 5 nariadenia č. 1370/2007 predĺžiť platnosť priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme až do uzavretia novej zmluvy, alebo najneskôr do 30. septembra 2022.

16 Dňa 10. septembra 2021 bol postup verejnej súťaže v nadväznosti na rozhodnutie OSMP prerušený z dôvodu potreby zmeny súťažných podkladov.

17 Dňa 19. septembra 2021 mesto Ventspils vyhlásilo novú verejnú súťaž na poskytovanie služieb verejnej autobusovej dopravy v tomto meste.

18 Dňa 22. septembra 2022 sa toto mesto z dôvodu omeškania verejného obstarávania rozhodlo na základe článku 5 ods. 5 nariadenia č. 1370/2007 opäť predĺžiť priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme až do uzavretia novej zmluvy, alebo najneskôr do 30. septembra 2023.

19 Dňa 1. júna 2023 bol tento postup verejnej súťaže v nadväznosti na rozhodnutie OSMP prerušený z dôvodu potreby odstránenia nezrovnalostí v súťažných podkladoch.

### *Vnútroštátne súdne konanie týkajúce sa verejnej zákazky, o ktorú ide vo veci samej*

20 Žalobkyňa vo veci samej napadla na OSMP rozhodnutie zo 7. decembra 2022, pričom tvrdila, že ATD mala vylúčiť VR z verejnej zákazky, o ktorú ide vo veci samej, z dôvodu porušenia lehoty dvoch rokov stanovenej v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007, počas ktorej môže byť tomuto internému poskytovateľovi umožnené zúčastniť sa na takomto verejnom obstarávaní formou verejnej súťaže.

21 Rozhodnutím zo 6. februára 2023 OSMP potvrdil rozhodnutie zo 7. decembra 2022 z dôvodu, že ku dňu stanovenému na predloženie ponúk, teda k 30. augustu 2021, boli splnené všetky podmienky stanovené v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007. Podľa OSMP k predĺženiu priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme do

30. septembra 2023 došlo v súlade s článkom 5 ods. 5 tohto nariadenia, a to s cieľom zabezpečiť kontinuitu služby verejnej dopravy na území mesta Ventspils. Pokiaľ ide o otázku prípadnej existencie protiprávnej štátnej pomoci, táto otázka by sa nemala posudzovať v rámci otvoreného a transparentného postupu verejného obstarávania, akým je verejná zákazka dotknutá vo veci samej, ktorú organizuje ATD, ale v rámci rozhodnutí prijatých a zmlúv uzavretých týmto mestom.

22 Žalobkyňa vo veci samej podala proti rozhodnutiu zo 6. februára 2023 žalobu vo veci správneho súdnictva na Administratīvā rajona tiesa (Okresný správny súd, Lotyšsko).

23 Podľa jej názoru OSMP nezohľadnil skutočnosť, že predĺženie zmluvy o službách vo verejnom záujme zadanej priamo ako núdzové opatrenie podľa článku 5 ods. 5 nariadenia č. 1370/2007 sa rovná uzavretiu novej zmluvy zadanej priamo v rozpore s článkom 5 ods. 2, tretím pododsekom, písm. c) tohto nariadenia.

24 Okrem toho žalobkyňa vo veci samej nespochybňuje, že v čase predloženia ponuky, ku ktorému došlo medzi 19. májom a 30. augustom 2021, bola dodržaná lehota dvoch rokov pred uplynutím dátumu skončenia priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme, stanovená v tomto poslednom uvedenom ustanovení, keďže platnosť tejto zmluvy bola posunutá na 30. septembra 2021. Domnieva sa však, že bolo potrebné opätovne preskúmať situáciu v čase, keď bolo prijaté rozhodnutie o zadaní verejnej zákazky dotknutej vo veci samej. V tomto okamihu, teda 7. decembra 2022, však bolo uplynutie platnosti priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme odložené na 30. septembra 2023, a v dôsledku toho sa predloženie ponuky v skutočnosti uskutočnilo mimo lehoty dvoch rokov v zmysle uvedeného ustanovenia, ktorá začala z dôvodu tohto odkladu plynúť až 30. septembra 2021.

25 Žalobkyňa vo veci samej tiež tvrdí, že skrátenie doby trvania priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme mestom Ventspils, po ktorom nasledovalo viackrát predĺženie tejto zmluvy, aby sa VR mohla zúčastniť verejného obstarávania organizovaného spoločnosťou ATD, predstavuje prax, ktorá je sama osebe v rozpore s cieľom sledovaným nariadením č. 1370/2007, ktorý spočíva v znižovaní skreslenia hospodárskej súťaže, ktoré vyplýva z povolenia udeleného takýmto poskytovateľom služieb zúčastňovať sa na verejných obstarávaniach a organizovať služby verejnej dopravy mimo územia dotknutého príslušného miestneho orgánu. Žalobkyňa vo veci samej sa tiež pýta, či toto mesto malo právo rozhodnúť o predĺžení priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme, keďže predĺženie alebo oneskorenie postupu verejnej súťaže nemožno vo všeobecnosti považovať za naliehavý prípad v zmysle článku 5 ods. 5 tohto nariadenia.

26 OSMP a ATD sa domnievajú, že „zásada spravodlivej hospodárskej súťaže“ nebola porušená, keďže plnenie zmluvy o službách vo verejnom záujme uzavretej v nadväznosti na zadanie verejnej zákazky dotknutej vo veci samej, malo začať plynúť až 1. júla 2024, v dôsledku čoho VR nedostala zároveň platbu za plnenie priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme a za plnenie zmluvy o službách vo verejnom záujme uzavretej v rámci verejnej zákazky dotknutej vo veci samej.

27 V tomto kontexte sa vnútroštátny súd domnieva, že mu prináleží posúdiť podmienky uplatnenia článku 5 ods. 2, tretieho pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 v rámci postupu zadania zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 tohto nariadenia.

28 Tento súd uvádza, že generálny advokát Saugmandsgaard Øe vo svojich návrhoch v spojených veciach Mobit a Autolinee Toscane (C-350/17 a C-351/17, EU:C:2018:869, body 89 až 104) dospel k záveru, že nedodržanie požiadavky pridelenia činností interného poskytovateľa stanovenej v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. b) nariadenia č. 1370/2007 nemôže mať vplyv na

postup zadania zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 tohto nariadenia. Hoci by toto odôvodnenie bolo možné prebrať na článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) uvedeného nariadenia, podľa tohto súdu to nič nemení na tom, že Súdny dvor v rozsudku z 21. marca 2019, Mobit a Autolinee Toscane (C-350/17 a C-351/17, EU:C:2019:237), na jednej strane nepreskúmal vzťah medzi odsekom 2, tretím pododsekom, písm. b) a odsekom 3 článku 5 toho istého nariadenia a že na druhej strane úplná účinnosť obmedzení stanovených v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. b) a c) nariadenia č. 1370/2007 by mohla byť dotknutá, ak by ich dodržiavanie nemalo byť kontrolované v rámci postupu zadávania zákazky na základe verejnej súťaže.

29 Z odôvodnenia 18 nariadenia č. 1370/2007 totiž vyplýva, že priame zadanie zmluvy o službách vo verejnom záujme týkajúcej sa osobnej dopravy musí byť prísne vymedzené, aby sa zabezpečilo dodržiavanie podmienok rovnosti hospodárskej súťaže. Priame zadanie takejto zmluvy by sa teda malo považovať za hospodársku výhodu, na ktorú by za bežných trhových podmienok nemal žiadny subjekt nárok, a v dôsledku čoho by táto výhoda a súvisiace platby mali vplyv na hospodársku súťaž. Z tohto dôvodu článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. b) tohto nariadenia zakazuje interným poskytovateľom zúčastňovať sa na postupoch zadávania zákaziek na základe verejnej súťaže mimo územia príslušného miestneho orgánu. S cieľom podporiť otvorenie trhu so službami verejnej dopravy však uvedené nariadenie vo svojom článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) stanovuje výnimku z tohto zákazu za predpokladu dodržania určitého počtu podmienok zameraných na vzdanie sa poskytovania priamo zadanej služby. Rozhodnutia týkajúce sa budúcej organizácie hospodárskych činností interného poskytovateľa majú vplyv na cenu ponúknutú uchádzačom. Na zabezpečenie spravodlivých podmienok hospodárskej súťaže je teda nevyhnutné, aby podmienky uvedené v tomto poslednom uvedenom ustanovení boli kontrolované v rámci postupov zadávania zákaziek na základe verejnej súťaže.

30 Vnútroštátny súd preto zastáva názor, že je potrebné položiť Súdnemu dvoru v prvom rade otázku, či treba v rámci postupu stanoveného v článku 5 ods. 3 nariadenia č. 1370/2007 preskúmať podmienky uvedené v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) tohto nariadenia, ktoré sa týkajú účasti interného poskytovateľa na postupe verejnej súťaže.

31 Ak by odpoveď na túto otázku bola kladná, tento súd by sa mal v druhom rade zaoberať výkladom podmienok uvedených v tomto článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) a ich uplatnením na skutkové okolnosti konania vo veci samej. Z tohto ustanovenia vyplýva, že interný poskytovateľ sa môže zúčastniť na postupe otvorenej verejnej súťaže, pokiaľ po prvé dátum uplynutia platnosti priamo zadanej zmluvy o službách nastane v lehote dvoch rokov, po druhé bolo prijaté konečné rozhodnutie o tom, že služby v osobnej doprave, ktoré sú predmetom tejto zmluvy, budú predmetom spravodlivej verejnej súťaže, a po tretie interný poskytovateľ neuzavrel žiadnu inú priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme.

32 V prejednávanej veci je potrebné najprv spresniť, kedy musia byť dodržané všetky podmienky stanovené v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 na účasť interného poskytovateľa na postupe zadávania zákazky na základe verejnej súťaže. Vzhľadom na to, že takúto účasť potvrdzuje ponuka predložená uchádzačom a rozhodnutia týkajúce sa budúcej organizácie hospodárskych činností interného poskytovateľa môžu mať vplyv na cenu ponúknutú týmto uchádzačom, príslušné podmienky by sa mali dodržiavať v čase predloženia ponuky.

33 Zo skutkových okolností vo veci samej však vyplýva, že situácia sa môže neskôr zmeniť. V prejednávanej veci tak bola doba platnosti priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme viackrát predĺžená na základe článku 5 ods. 5 nariadenia č. 1370/2007, pričom celkovo prekročila lehotu dvoch rokov od predloženia ponuky, v dôsledku čoho vzniká otázka, či ATD

ako verejný obstarávateľ mala v čase zadania zákazky overiť, či podmienky článku 5 ods. 2, tretieho pododseku, písm. c) tohto nariadenia boli v čase predloženia ponuky stále splnené, a teda či VR v jej postavení interného poskytovateľa mala byť z verejného obstarávania vylúčená.

34 Vnútroštátny súd súhlasí s výkladom navrhovaným žalobkyňou vo veci samej, podľa ktorého je v rámci postupu zadávania na základe verejnej súťaže potrebné zohľadniť aj zmeny skutkových okolností, ku ktorým došlo po predložení ponuky. Nemožno totiž vylúčiť, že podmienky uvedené v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 budú formálne splnené až v okamihu predloženia ponuky, najmä vzhľadom na vzájomnú závislosť medzi príslušným miestnym orgánom a interným poskytovateľom. Tento súd sa však prikláňa k stanovisku, ktoré zastávajú ATD a OSMP, podľa ktorého zmeny skutkových okolností po predložení ponuky treba posudzovať z hľadiska otázky, či ovplyvňujú spravodlivú hospodársku súťaž medzi uchádzačmi.

35 Vnútroštátny súd teda zastáva názor, že treba určiť, či sa má článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 vykladať v tom zmysle, že verejný obstarávateľ je pri rozhodovaní o zadaní verejnej zákazky povinný overiť, či sú všetky požiadavky stanovené v tomto ustanovení splnené v okamihu predloženia ponuky, a to aj s prihliadnutím na okolnosti, ktoré nastali po predložení ponuky a ktoré môžu ovplyvniť spravodlivú hospodársku súťaž medzi uchádzačmi.

36 V treťom rade tento súd usudzuje, že je potrebné položiť Súdnemu dvoru otázku, či, ako tvrdí žalobkyňa vo veci samej, predĺženie priamo zadanej zmluvy o službách vo verejnom záujme treba považovať za uzavretie novej zmluvy o službách vo verejnom záujme zadanej priamo v zmysle článku 5 ods. 2, tretieho pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007. Vzhľadom na to, že k predĺženiu doby plnenia zmluvy dochádza v rámci existujúcej zmluvy bez zmeny ostatných ustanovení, uvedený súd má pochybnosti o tom, či podmienka uvedená v tomto ustanovení, ktorá vyžaduje, aby „interný poskytovateľ neuzavrel žiadnu ďalšiu priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme“, môže byť vykladaná takto široko.

37 Za týchto podmienok Administratīvā rajona tiesa (Okresný správny súd) rozhodol prerušiť konanie a položiť Súdnemu dvoru tieto prejudiciálne otázky:

„1. Má sa článok 5 nariadenia č. 1370/2007 vykladať v tom zmysle, že v rámci verejnej súťaže, ktorá je uvedená v odseku 3 tohto článku, sa musia overiť požiadavky stanovené v odseku 2 [treťom pododseku] písm. c) tohto článku na to, aby sa interný poskytovateľ mohol zúčastniť na verejnej súťaži?

2. V prípade, ak je odpoveď na prvú prejudiciálnu otázku kladná, má sa článok 5 ods. 2 [tretí pododsek] písm. c) nariadenia [č. 1370/2007] vykladať v tom zmysle, že verejný obstarávateľ je pri rozhodovaní o zadaní zmluvy povinný overiť, či sú všetky požiadavky stanovené v tomto ustanovení splnené v okamihu predloženia ponuky, a to aj s prihliadnutím na okolnosti, ktoré nastali po predložení ponuky a ktoré môžu ovplyvniť spravodlivú hospodársku súťaž medzi uchádzačmi?

3. V prípade, ak je odpoveď na prvú prejudiciálnu otázku kladná, má sa článok 5 ods. 2 [tretí pododsek] písm. c) nariadenia č. 1370/2007 vykladať v tom zmysle, že predĺženie lehoty plnenia zmluvy o službách, ktorá bola predtým uzavretá, treba považovať za ďalšiu priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme v zmysle uvedeného ustanovenia?“

## O prejudiciálnych otázkach

### *Úvodné poznámky*

38 Treba pripomenúť, že nariadenie č. 1370/2007, ako vyplýva z jeho článku 1 ods. 1 prvého pododseku, obsahuje, pokiaľ ide o služby vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, osobitné pravidlá stanovujúce spôsoby zásahu do všeobecných režimov verejného obstarávania (pozri v tomto zmysle rozsudky z 27. októbra 2016, Hörmann Reisen, C-292/15, EU:C:2016:817, body 44 až 46, ako aj z 20. septembra 2018, Rudigier, C-518/17, EU:C:2018:757, bod 49), ktoré boli v čase nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia zavedené smernicami 2004/17 a 2004/18, ktoré boli odvtedy nahradené, v uvedenom poradí, smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 243), a smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES (Ú. v. EÚ L 94, 2014, s. 65).

39 V tejto súvislosti článok 5 nariadenia č. 1370/2007 vo svojich odsekoch 2 až 6 stanovuje osobitné pravidlá zadávania „zmlúv o službách vo verejnom záujme“ v zmysle článku 2 písm. i) tohto nariadenia, ktoré sa týkajú železničnej a cestnej osobnej dopravy, pričom „príslušnému orgánu“, ako je vymedzený v článku 2 písm. b) tohto nariadenia, poskytuje slobodu výberu medzi postupom „priameho zadania“ v zmysle článku 2 písm. h) uvedeného nariadenia, ktoré je upravené jeho článkom 5 ods. 2, a postupom zadania zákazky na základe verejnej súťaže, ako je uvedené v článku 5 ods. 3 toho istého nariadenia.

40 Ako však vyplýva z druhej a tretej vety článku 5 ods. 1 nariadenia č. 1370/2007, zadanie zmluvy o službách vo verejnom záujme týkajúcej sa autobusovej alebo električkovej osobnej dopravy sa riadi, ak táto zmluva nemá formu koncesnej zmluvy na služby, nie osobitnými pravidlami stanovenými v článku 5 ods. 2 až 6 tohto nariadenia, ale všeobecnými pravidlami verejného obstarávania zavedenými smernicami 2014/24 a 2014/25 (pozri v tomto zmysle rozsudok z 27. októbra 2016, Hörmann Reisen, C-292/15, EU:C:2016:817, body 36 až 41).

41 Ako už totiž Súdny dvor uviedol, zmluvy o službách vo verejnom záujme v autobusovej alebo električkovej osobnej doprave, ktoré nemajú formu koncesných zmlúv na služby, už v celom rozsahu podliehali všeobecným pravidlám verejného obstarávania, ktoré boli stanovené v smerniciach 2004/17 a 2004/18 pred prijatím nariadenia č. 1370/2007 (pozri v tomto zmysle rozsudok z 21. marca 2019, Verkehrsbetrieb Hüttebräucker a Rhenus Veniro, C-266/17 a C-267/17, EU:C:2019:241, bod 73).

42 Naopak zmluvy o „koncesii na služby“, ako sú vymedzené v článku 5 bode 1 písm. b) smernice 2014/23, týkajúce sa služieb vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, na ktoré sa vzťahuje nariadenie č. 1370/2007, sú výslovne vylúčené z pôsobnosti tejto smernice jej článkom 10 ods. 3.

43 Z uvedeného vyplýva, že na zmluvu o službách vo verejnom záujme v autobusovej osobnej doprave, o akú ide vo veci samej, sa vzťahujú ustanovenia článku 5 ods. 2 a 3 nariadenia č. 1370/2007, ktorých sa týkajú tri prejudiciálne otázky položené vnútroštátnym súdom, len vtedy, ak predstavuje takúto koncesnú zmluvu na služby. V dôsledku toho treba na tieto otázky odpovedať na základe tohto predpokladu, ktorý však prináleží overiť prináleží tomuto súdu.

### *O prvej otázke*

44 Svojou prvou otázkou sa vnútroštátny súd v podstate pýta, či sa má článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 vykladať v tom zmysle, že ak sa interný poskytovateľ, ktorému bola predtým priamo zadaná zmluva o službách vo verejnom záujme príslušným miestnym orgánom, zúčastňuje na postupe zadávania zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 tohto nariadenia, verejný obstarávateľ musí overiť, či tento poskytovateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) na účely určenia, či je tento poskytovateľ oprávnený zúčastniť sa na takomto postupe.

45 Treba pripomenúť, že článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. b) nariadenia č. 1370/2007 zakazuje „internému poskytovateľovi“ v zmysle článku 2 písm. j) tohto nariadenia, ktorému „príslušný miestny orgán“, ako je definovaný v článku 2 písm. c) tohto nariadenia, priamo zadal zmluvu o službách vo verejnom záujme, aby sa v súlade s požiadavkou tzv. „územného pridelenia“ zúčastnil na postupe zadávania zákaziek na základe verejnej súťaže mimo územia tohto miestneho orgánu.

46 Článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) uvedeného nariadenia však stanovuje, že bez ohľadu na tento zákaz sa interný poskytovateľ môže zúčastňovať na postupoch zadávania zákaziek na základe verejnej súťaže prostredníctvom rešpektovania troch podmienok, a to po prvé, že táto účasť sa uskutoční počas dvoch rokov pred uplynutím doby platnosti zmluvy o službách vo verejnom záujme, ktorá mu bola priamo zadaná, po druhé, že sa prijalo konečné rozhodnutie o zaradení služieb v osobnej doprave, na ktoré sa vzťahuje táto zmluva, do spravodlivej verejnej súťaže, a po tretie, že interný poskytovateľ neuzavrel žiadnu ďalšiu priamo zadanú zmluvu o službách vo verejnom záujme.

47 Na účely odpovede na položenú otázku treba preto určiť, či sa dodržanie podmienok stanovených v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 vyžaduje v rámci postupu verejnej súťaže, ako je uvedená v článku 5 ods. 3 tohto nariadenia, a v dôsledku čoho by mal byť interný poskytovateľ vylúčený z takéhoto postupu v prípade porušenia jednej z týchto podmienok.

48 Podľa ustálenej judikatúry na výklad ustanovenia práva Únie je potrebné vziať do úvahy nielen jeho znenie, ale aj jeho kontext a ciele sledované právnou úpravou, ktorej je súčasťou (pozri v tomto zmysle rozsudok z 21. decembra 2023, DOBELES AUTOBUSU PARKS a i., C-421/22, EU:C:2023:1028, bod 40, ako aj citovanú judikatúru).

49 Pokiaľ ide v prvom rade o znenie relevantných ustanovení nariadenia č. 1370/2007, treba uviesť, že článok 5 ods. 2 tohto nariadenia podľa svojho jednoznačného znenia uvádza, ako vyplýva z jeho prvého a tretieho pododseku, uplatniteľné ustanovenia, ak sa príslušný miestny orgán rozhodne „priamo zadať“ zmluvy o službách vo verejnom záujme v osobnej doprave „internému poskytovateľovi“ definovanému v článku 2 písm. j) uvedeného nariadenia. Medzi podmienkami stanovenými v týchto ustanoveniach sa nachádzajú podmienky uvedené v písmene c) tohto článku 5 ods. 2, tretieho pododseku.

50 Článok 5 ods. 3 nariadenia č. 1370/2007 sa podľa rovnako jasného znenia prvej vety tohto ustanovenia naopak uplatňuje, ak príslušný orgán „zverí poskytovanie služieb tretej strane“ namiesto jednému zo svojich interných poskytovateľov v rámci postupu priameho zadania, a „zadáva zmluvy o službách vo verejnom záujme na základe verejnej súťaže“. Druhá veta

uvedeného ustanovenia pritom výslovne vyžaduje, aby tento postup „umožň[oval] účasť všetkým poskytovateľom“ bez toho, aby sa odkazovalo na podmienky uvedené v článku 5 ods. 2, treťom pododseku tohto nariadenia a aby sa v tomto článku 5 ods. 3 uvádzali podobné podmienky.

51 Z uvedeného na jednej strane vyplýva, že ak príslušné orgány zamýšľajú zadať zmluvu o službách vo verejnom záujme v osobnej doprave patriacu do pôsobnosti uvedeného nariadenia, sú povinné použiť buď postup priameho zadania, alebo postup zadávania na základe verejnej súťaže, a na druhej strane, že ak sa tieto orgány rozhodnú pre tento posledný uvedený postup, musia účasť na tejto zákazke umožniť každému poskytovateľovi vrátane interných poskytovateľov podliehajúcich iným príslušným orgánom, ktorým tieto orgány priamo zadali zákazku.

52 Zo znenia relevantných ustanovení nariadenia č. 1370/2007 tak vyplýva, že článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) tohto nariadenia stanovuje podmienky platnosti len postupov priameho zadania zákazky, v dôsledku čoho účasť interného poskytovateľa, ktorému bolo takéto priame zadanie zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 uvedeného nariadenia zadané v rozpore s jednou z podmienok uvedených v tomto článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c), môže ovplyvniť len platnosť tohto priameho zadania, ale nie platnosť jeho účasti na postupe zadávania zákazky na základe verejnej súťaže. Toto posledné uvedené ustanovenie je teda na účely uplatnenia uvedeného článku 5 ods. 3 irelevantné.

53 Tento výklad je v druhom rade podporený kontextom, do ktorého patrí článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) nariadenia č. 1370/2007.

54 Toto ustanovenie totiž v rozsahu, v akom spresňuje, ako vyplýva z bodov 45 a 46 tohto rozsudku, zákaz uvedený v článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. b) tohto nariadenia, spolu s ním prispieva k určeniu rozsahu požiadavky územného pridelenia činností interného poskytovateľa, ktorá je v ňom uvedená.

55 Z výrazu „podmienkou uplatňovania tohto odseku je“, ktorým sa začína toto posledné uvedené ustanovenie v spojení s odôvodnením 18 uvedeného nariadenia, pritom vyplýva, že táto požiadavka je podmienkou platnosti len postupov priameho zadávania zákaziek s cieľom zabezpečiť podmienky spravodlivej hospodárskej súťaže, najmä ak sa vnútroštátny orgán rozhodne zveriť poskytovanie služieb vo verejnom záujme v osobnej doprave internému poskytovateľovi.

56 V treťom rade výklad uvedený v bode 52 tohto rozsudku v rozsahu, v akom umožňuje každému internému poskytovateľovi, ktorému bola priamo zadaná zákazka, zúčastniť sa na postupoch zadávania na základe verejnej súťaže, je tiež v súlade s jedným z cieľov sledovaných nariadením č. 1370/2007, ktorým je, ako vyplýva z jeho odôvodnení 6 a 7, zvýšiť využívanie týchto postupov pri poskytovaní služieb vo verejnom záujme v osobnej doprave. Podľa ustálenej judikatúry je totiž v záujme práva Únie, aby bola zabezpečená čo najširšia možná účasť uchádzačov na verejnom obstarávaní (rozsudok z 8. decembra 2022, BTA Baltic Insurance Company, C-769/21, EU:C:2022:973, bod 36 a citovaná judikatúra).

57 V tejto súvislosti, hoci je pravda, že niektorí interní poskytovatelia by mohli byť odradení od účasti na postupoch zadávania na základe verejnej súťaže, pretože takáto účasť by mohla byť sankcionovaná neplatnosťou priamych zadaní, ktoré im boli pridelené, nič to nemení na tom, že účinnosť postupov zadávania zákaziek na základe verejnej súťaže je takto zachovaná, keďže každý interný poskytovateľ si v plnom rozsahu zachováva právo zúčastniť sa na takýchto postupoch.

58 Okrem toho treba zdôrazniť, že článok 5 ods. 3 nariadenia č. 1370/2007 vyžaduje, aby každý postup zadávania zákazky na základe verejnej súťaže nielen „umožň[oval] účasť všetkým poskytovateľ“, ale bol aj spravodlivý a aby „rešpektova[l] zásady transparentnosti a nediskriminácie“. Ako správne uviedla Komisia, príslušným orgánom teda prináleží prijať všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie dodržiavania týchto požiadaviek v súlade so zásadou proporcionality tým, že umožnia každému internému poskytovateľovi, ktorému bola priamo zadaná zákazka, preukázať spravodlivý, transparentný a nediskriminačný charakter svojej ponuky.

59 V dôsledku toho treba na prvú otázku odpovedať tak, že článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) nariadenia č. 1370/2007 sa má vykladať v tom zmysle, že ak sa interný poskytovateľ, ktorému bola predtým priamo zadaná zmluva o službách vo verejnom záujme príslušným miestnym orgánom, zúčastňuje na postupe zadávania zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 tohto nariadenia, verejný obstarávateľ nemusí overiť, či tento poskytovateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) na účely určenia, či je tento poskytovateľ oprávnený zúčastniť sa na takomto postupe.

### *O druhej a tretej otázke*

60 Vzhľadom na odpoveď poskytnutú na prvú otázku netreba odpovedať na druhú a tretiu otázku.

## O trovách

61 Vzhľadom na to, že konanie pred Súdnym dvorom má vo vzťahu k účastníkom konania vo veci samej incidenčný charakter a bolo začaté v súvislosti s prekážkou postupu v konaní pred vnútroštátnym súdom, o trovách konania rozhodne tento vnútroštátny súd. Iné trovy konania, ktoré vznikli v súvislosti s predložením pripomienok Súdnemu dvoru a nie sú trovami uvedených účastníkov konania, nemôžu byť nahradené.

Z týchto dôvodov Súdny dvor (desiata komora) rozhodol takto:

**Článok 5 ods. 2, tretí pododsek, písm. c) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1370/2007 z 23. októbra 2007 o službách vo verejnom záujme v železničnej a cestnej osobnej doprave, ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 1191/69 a (EHS) č. 1107/70, zmeneného nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2338 zo 14. decembra 2016,**

**sa má vykladať v tom zmysle, že:**

**ak sa interný poskytovateľ, ktorému bola predtým priamo zadaná zmluva o službách vo verejnom záujme príslušným miestnym orgánom, zúčastňuje na postupe zadávania zákazky na základe verejnej súťaže v zmysle článku 5 ods. 3 nariadenia č. 1370/2007, zmeneného nariadením 2016/2338, verejný obstarávateľ nemusí overiť, či tento poskytovateľ spĺňa podmienky stanovené v tomto článku 5 ods. 2, treťom pododseku, písm. c) na účely určenia, či je tento poskytovateľ oprávnený zúčastniť sa na takomto postupe.**

Podpisy